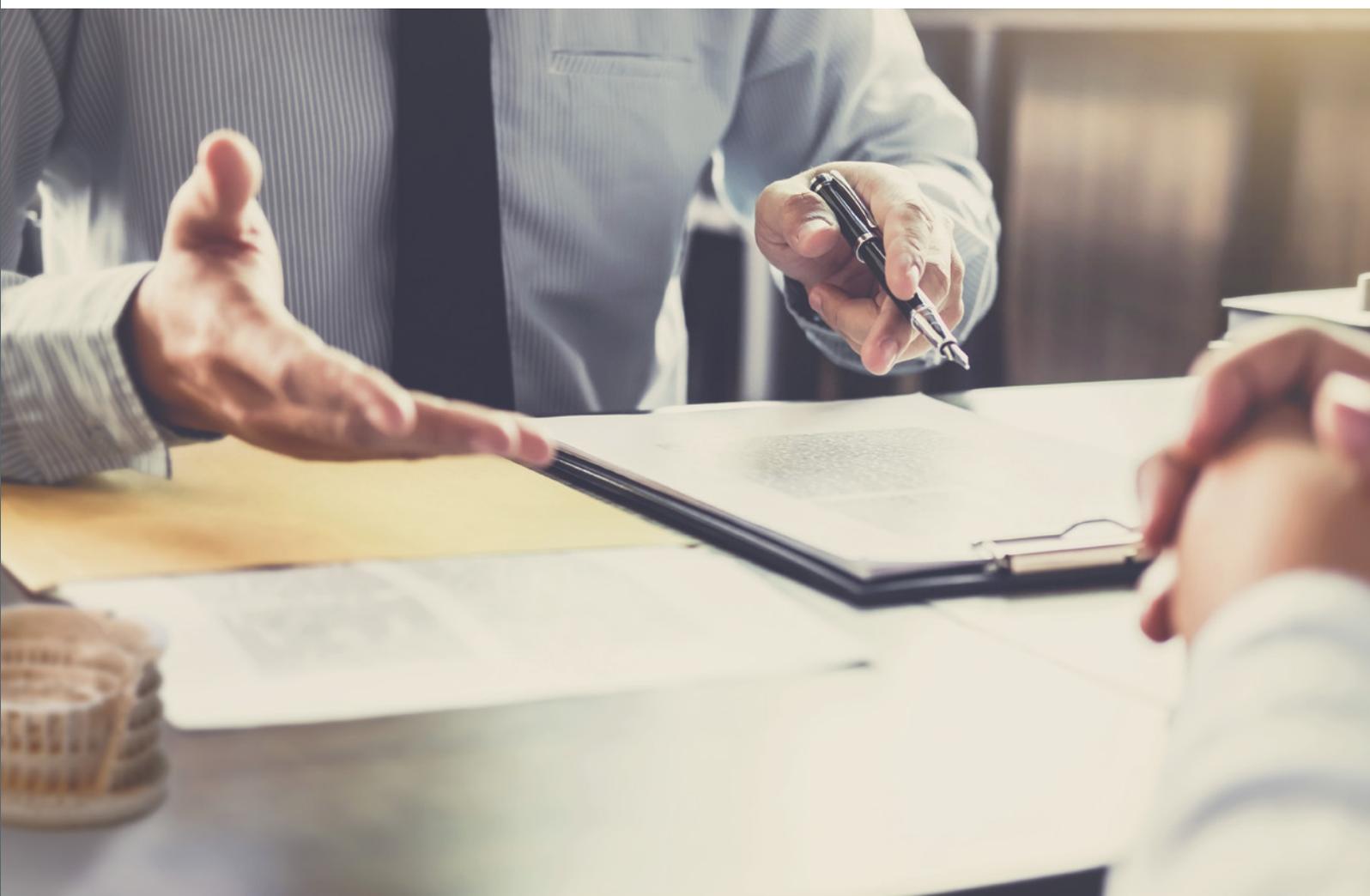




YOUR BUSINESS LAW FIRM

ITALIAN DESK

CONSULENZA E ORIENTAMENTO SENZA CONFINI



Competenza transfrontaliera: il nostro punto di forza

GÖRG è tra gli studi legali commerciali indipendenti leader in Germania, con un'esperienza pluriennale in tutti i campi del diritto economico. In qualità di società tedesca full-service a indirizzo internazionale vantiamo una fitta rete globale di affermati studi legali indipendenti. Disponiamo quindi di strutture ottimali per offrire una consulenza transnazionale, completa e competente, che abbraccia tutti i campi più importanti in modo individuale, pragmatico e professionale.

Partner importanti

La Germania e l'Italia cooperano strettamente a livello politico, culturale e soprattutto economico. Ciò si evince dal fatto che nel 2019 la Germania è stata il maggiore acquirente di prodotti italiani. Il 12,2% delle esportazioni italiane è stato effettuato verso la Germania. E a sua volta, nel 2019 l'Italia ha importato più dalla Germania che da altri Paesi.

La migliore consulenza in entrambi i sistemi giuridici

L'intenso scambio transfrontaliero tra partner commerciali tedeschi e italiani comporta l'aumento di richieste di consulenza qualificata in entrambi i sistemi giuridici. Per questo noi di GÖRG abbiamo creato un nostro Italian Desk con avvocati specializzati nella rappresentanza di ditte italiane in Germania che offrono la propria consulenza anche in lingua italiana.

Inoltre, in collaborazione con una rete di studi legali italiani leader del settore, il nostro Italian Desk si occupa anche degli interessi giuridici delle imprese tedesche in Italia.

Grazie alla stretta collaborazione con oltre 300 colleghi delle filiali GÖRG, l'Italian Desk è in grado di offrire ai nostri clienti sempre il miglior servizio di consulenza giuridica in tutte le attività in Germania e in Italia.



Know-how che unisce: i servizi di consulenza del nostro Italian Desk

Diritto del lavoro

Offriamo consulenza alle imprese italiane per tutte le questioni riguardanti il diritto del lavoro tedesco e le rappresentiamo dinnanzi ai tribunali del lavoro tedeschi. Oltre alle questioni ordinarie di diritto del lavoro, ci occupiamo anche di ristrutturazioni in quest'ambito, in particolare sviluppando e mettendo in atto modifiche dell'attività e offrendo consulenza su questioni di trasferimento d'impresa. Inoltre accompagniamo e consigliamo le imprese italiane in materia di diritto del lavoro in caso di acquisizioni di aziende e imprese: dalla due diligence alla trattativa sulla regolamentazione del contratto d'acquisto e di trasferimento, fino alla strutturazione delle modifiche dell'attività in base al concetto di acquirente e all'esecuzione del rilevamento. Tra i nostri punti di forza vi sono:

- redazione e cessazione di contratti di lavoro
- gestione di processi, in particolare tutela dal licenziamento
- ristrutturazioni di aziende in materia di diritto del lavoro, inclusa la stesura e la trattativa per il bilanciamento di interessi e i piani sociali
- trasferimento d'impresa, incluso outsourcing
- diritto del lavoro in caso di acquisto d'impresa e conversione, inclusi due diligence e modifiche dell'attività in base al concetto dell'acquirente
- cogestione e diritto d'impresa
- contrattazione collettiva, stesura e trattativa in materia di contratti collettivi
- diritto del lavoro in caso di insolvenza
- regimi pensionistici aziendali, Contractual Trust Arrangements (CTAs)

Banking, assicurazione e finanza

I nostri esperti di banking, assicurazioni e finanza offrono consulenza ai clienti italiani per tutte le questioni relative al diritto bancario e finanziario. I nostri clienti, come ad esempio istituti di credito, assicurazioni e investitori finanziari italiani, beneficiano della nostra vasta esperienza nella gestione di successo di processi per gli istituti di credito. I nostri servizi comprendono tra l'altro:

- finanziamenti nazionali e internazionali di qualsiasi tipo
- documentazione di garanzie del credito
- opinioni legali per il diritto tedesco
- ristrutturazioni di finanziamenti, inclusi prestiti obbligazionari e obbligazioni nominative
- diritto bancario generale, inclusa la legislazione sui contratti bancari e i valori mobiliari
- gestione di processi per e tra banche, inclusi procedimenti complessi su larga scala
- legislazione in materia di vigilanza bancaria
- legislazione in materia di assicurazioni e di vigilanza nel settore assicurativo
- corporate governance e compliance nel settore finanziario
- legislazione in materia di investimenti in generale e investimenti di capitale

Corporate e M&A

In entrambe le sfere di competenza classiche della nostra azienda, corporate e M&A, i nostri avvocati dell'Italian Desk offrono regolarmente consulenza a imprenditori e investitori italiani su questioni di diritto societario, ad esempio per la costituzione di una società a responsabilità limitata o per accordi di joint-venture. Inoltre, offriamo una consulenza completa e competente in caso di acquisizioni o vendite di aziende con società emittenti tedesche. Forniamo supporto in materie quali:

- costituzione di aziende di qualsiasi forma giuridica (ad esempio società per azioni e SRL)
- "corporate housekeeping"
- joint venture
- acquisizioni o vendite di imprese
- ristrutturazione di imprese
- conflitti tra azionisti
- corporate governance
- compliance e indagini interne
- responsabilità del consiglio di amministrazione e dell'amministratore delegato
- contenzioso societario e arbitrato
- notariato (Francoforte sul Meno e Berlino)
- questioni fiscali, in particolare regimi fiscali transnazionali

Settore dell'energia

Il settore dell'energia tedesco si trova in una fase di transizione, in cui gli operatori del settore devono confrontarsi con quadri normativi e tecnologici in costante cambiamento. I nostri servizi comprendono tra l'altro:

- realizzazione di grandi progetti di investimento nell'industria energetica, in particolare grandi impianti a combustibile fossile e centrali eoliche e fotovoltaiche sia offshore che onshore
- transazioni M&A nell'industria energetica (asset e share deal)
- finanziamento di progetti energetici
- supporto nelle procedure d'autorizzazione di diritto pubblico
- supporto negli appalti pubblici UE
- normativa per l'accesso e il collegamento alla rete, legislazione sugli oneri di rete nel settore dell'elettricità e del gas
- obbligo di collegamento e remunerazione, ammissibilità dei progetti con energie rinnovabili, durata e ammontare delle tariffe di riacquisto, supporto nelle procedure d'appalto
- regime speciale di compensazione in base alla legge sulle energie rinnovabili (EEG)
- contratti in ambito energetico (luce, gas e fornitura di calore (anche a distanza), gestione e commercializzazione dello stoccaggio, commercializzazione diretta)
- supporto e stesura di modelli di contracting, modelli per affitto di energia elettrica e soluzioni per l'autogenerazione di energia
- consulenza per ottimizzazioni nell'industria energetica (fornitura di energia, autogenerazione, asset management, oneri di rete, efficienza energetica, management energetico, imposta sull'elettricità e sull'energia)
- sviluppo di soluzioni per lo stoccaggio e ottimizzazione dei concetti di stoccaggio
- compravendita di energia, commercializzazione dell'energia di bilanciamento, commercio delle emissioni, commercio con garanzia d'origine
- rappresentanza dinnanzi ad autorità (anche autorità di regolamentazione), tribunali ordinari e arbitrali
- gestione dei punti di misurazione e smart meter rollout



Diritto commerciale

I rapporti commerciali italo-tedeschi hanno una importanza enorme per molte aziende di entrambi i Paesi. Grazie a un'esperienza pluriennale, GÖRG offre consulenza ai partner commerciali anche oltre il confine (soprattutto grandi aziende con rapporti commerciali complessi e transnazionali) nella stesura di contratti secondo il diritto tedesco e nell'esercizio dei diritti in materia commerciale, anche dinnanzi a tribunali tedeschi.

I punti chiave del nostro servizio di consulenza sono:

- diritto contrattuale nazionale e internazionale
- stesura di contratti quadro e condizioni generali di vendita
- legislazione in materia di agenti commerciali
- esercizio dei diritti per vie giudiziali ed extragiudiziali
- difesa contro diritti controversi
- stesura di accordi internazionali di diritto commerciale
- casi di responsabilità per i prodotti e questioni relative al registro delle imprese
- configurazione giuridica delle imprese commerciali
- convenzione di Vienna sulla vendita internazionale di merci (CISG), diritto privato internazionale e competenza internazionale dei tribunali



Diritto immobiliare

Offriamo supporto alle aziende italiane in tutti i settori chiave del diritto immobiliare: transazioni e finanziamenti immobiliari e sviluppo di progetti in materia di diritto edile e impiantistico. Inoltre, offriamo consulenze nell'ambito di progetti di infrastrutture, sulla regolamentazione applicabile alle attività di architetti e ingegneri, sul diritto di locazione commerciale e su beni immobili speciali.

Tra i nostri servizi vi sono:

- transazioni immobiliari quali compravendite di immobili e portafogli immobiliari, due diligence
- finanziamenti immobiliari
- stesura e gestione di contratti di acquisto di terreni o azioni, operatori immobiliari o diritto di superficie
- sviluppo di progetti, in particolare strutturazione e acquisizione dell'immobile e ottenimento del diritto di superficie inclusa la licenza edilizia
- stesura di contratti per lo sviluppo e la gestione di progetti, contratti con architetti e ingegneri, appaltatori e contraenti generali ecc.
- progetti per infrastrutture
- strutturazione fiscale e di diritto societario
- elaborazione e trattativa di modelli di finanziamento
- cessione di immobili con patto di locazione (sale and lease back)
- stesura di contratti di garanzia locativa e contratti generali di locazione
- stesura e trattativa di contratti di affitto commerciali
- immobili speciali (ad es. aeroporti, hotel, centri commerciali, beni immobiliari logistici, palazzi con uffici, impianti industriali, centrali elettriche, centrali eoliche e fotovoltaiche)
- stesura di contratti di mediazione
- consulenza su questioni di diritto di mediazione immobiliare
- notariato (a Berlino e Francoforte sul Meno): tra l'altro contratti di acquisto di terreni, contratti con promotori, contratti di costituzione di diritto di superficie, diritto condominiale, costituzione di ipoteche fondiarie
- Gestione delle procedure

Diritto fallimentare e ristrutturazioni

GÖRG è l'azienda leader in Germania nel campo del diritto fallimentare e delle ristrutturazioni. Offriamo supporto e consulenza alle imprese insolventi o a rischio di insolvenza nell'ambito di procedure di gestione autonoma e scudo protettivo a scopo di risanamento. Nell'ambito di procedimenti transnazionali, i nostri rinomati esperti vengono inoltre nominati come curatori e commissari fallimentari. In materia di insolvenza e ristrutturazione, GÖRG ha molti punti in comune con l'Italia. Offriamo consulenza alle aziende italiane con società affiliate a rischio insolvenza o succursali in Germania, mettendo il nostro vasto know-how a disposizione nelle procedure di gestione autonoma. In caso di necessità possiamo fare affidamento su una vasta rete di esperti italiani di ristrutturazione. Collaboriamo in modo professionale e con fiducia reciproca per creare le condizioni ottimali per uno svolgimento senza problemi delle procedure d'insolvenza e per attuare con successo il risanamento. Inoltre offriamo consulenza ai creditori italiani nelle procedure d'insolvenza tedesche, ad esempio nell'esercizio dei propri diritti o in caso di impugnazioni. I nostri servizi di consulenza comprendono:

- procedure di gestione autonoma e di insolvenza, diritto in materia d'insolvenza europeo e internazionale
- ristrutturazione extragiudiziale
- riorganizzazione/risanamento
- risanamento mediante trasferimento
- prosecuzione e liquidazione di società affiliate di imprese estere
- ristrutturazione di gruppi di imprese complessi
- consulenza su risanamenti pre-insolvenza
- elaborazione e attuazione di piani di insolvenza
- consulenza a creditori nell'ambito di procedure di insolvenza (verifica dei piani di insolvenza, recupero dei crediti, difesa contro richieste di impugnazione, esercizio dei diritti di partecipazione)
- consulenza a creditori in caso di finanziamenti dai risultati compromessi o a rischio di perdita

A vostra disposizione in loco: I vostri referenti



Dr. Roland Hoffmann-Theinert

Avvocato | Notaio | Partner

Kantstraße 164
10623 Berlino
Tel.: +49 30 884503-112
rhoffmann-theinert@goerg.de



Dr. Christoph Niemeyer

Avvocato | Partner

Kennedyplatz 2
50679 Colonia
Tel.: +49 221 33660-380
cniemeyer@goerg.de

Competenza vicino a voi: le nostre sedi

GÖRG Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB

AMBURGO

Alter Wall 20 – 22
20457 Amburgo
Tel.: +49 40 500360-0
Fax: +49 40 500360-99
hamburg@goerg.de

COLONIA

Kennedyplatz 2
50679 Colonia
Tel.: +49 221 33660-0
Fax: +49 221 33660-80
koeln@goerg.de

FRANCOFORTE SUL MENO

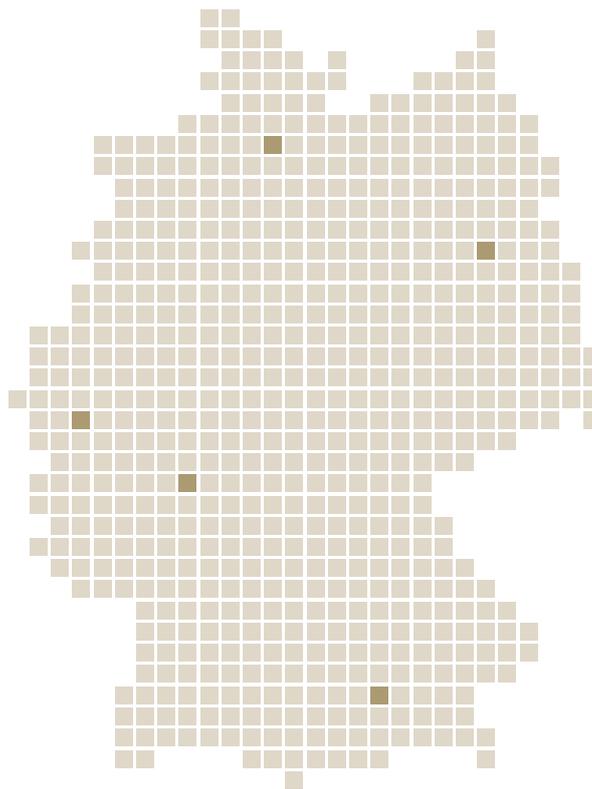
Ulmenstraße 30
60325 Francoforte sul Meno
Tel.: +49 69 170000-17
Fax: +49 69 170000-27
frankfurt@goerg.de

BERLINO

Kantstraße 164
10623 Berlino
Tel.: +49 30 884503-0
Fax: +49 30 882715-0
berlin@goerg.de

MONACO DI BAVIERA

Prinzregentenstraße 22
80538 Monaco di Baviera
Tel.: +49 89 3090667-0
Fax: +49 89 3090667-90
muenchen@goerg.de



Chi siamo:

GÖRG è tra gli studi legali societari indipendenti leader in Germania. 300 tra avvocati e consulenti fiscali distribuiti su cinque sedi (Berlino, Francoforte sul Meno, Amburgo, Colonia e Monaco di Baviera) che mettono a completa disposizione dei propri clienti una vasta competenza ed esperienza in tutti i campi del diritto commerciale.

